

CZ

18V Li-ion Aku vrtačka XT102700 (LCD777-1S)



Technické detaily

model:XT102700 (LCD777-1S)

Voltáž :18V

Otáčky: 1. převod : 0-400rpm /2.převod 0-1400rpm

Sklíčídlo :2-13mm

Baterie: NE

Dbejte všech pokynů v tomto návodu.

Vítejte

Tento produkt byl pečlivě navržen a vyroben tak, aby vám zajistil spolehlivý provoz. Prosím, seznamte se s tímto manuálem před tím než začnete používat vaše nové nářadí. Obsahuje informace, se kterými je nutné se seznámit, aby bylo zajištěno jeho správné použití po celou dobu využívání tohoto produktu. Prosím, pečlivě uschovejte tento manuál pro budoucí použití.

VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ – PRO VŠECHNA AKU NÁŘADÍ VAROVÁNÍ ! PEČLIVĚ SE SEZNAMTE SE VŠEMI POKYNY !

Zanedbání nebo nedodržení všech pokynů popsaných níže může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému poranění.

Pracovní prostor

1. Udržujte svůj pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený. Nepořádek a špatně osvětlená pracoviště mohou vést k úrazu.
2. Nepoužívejte elektrické nářadí v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Může dojít k výbuchu. Elektrické nářadí je zdrojem jiskření, které může způsobit vznícení prachu nebo výparů.
3. Při práci s nářadím zamezte přístup dětem a nepovolaným osobám. Rozptylování může vést k snížené pozornosti.

Elektrická bezpečnost

- 1) Nezatěžujte kabel. Nikdy nemanipulujte s nářadím držení za jeho přívodní kabel. Udržujte kabel v dostatečné vzdálenosti od zdroje tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí. Poškozený kabel ihned vyměňte. Poškozené kabely mohou způsobit vznik požáru.
(Následující informace se týkají pouze nářadí se samostatným akumulátorem)
- 2) Nářadí napájené integrovanými nebo samostatnými akumulátory musí být dobíjeno pouze k tomu určenými nabíječkami. Nabíječka vhodná pro jeden typ akumulátoru nemusí odpovídat jinému a její použití může vést k riziku požáru.

Osobní bezpečnost

1. Při práci s nářadím buďte obezřetní a věnujte vaší činnosti dostatečnou pozornost. Nepoužívejte nářadí při zvýšené únavě nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Nedostatečná pozornost při manipulaci s nářadím může vést k vážným zraněním.
2. Noste při práci vhodné oblečení. Nenoste volné oblečení nebo šperky a patřičně upravte dlouhé vlasy. Držte vaše vlasy, oblečení a ochranné pomůcky v dostatečné vzdálenosti od pohybujících se částí. Mohlo by dojít k jejich zachycení.
3. Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením akumulátoru k nářadí se ujistěte, že je vypínač ve vypnuté poloze. Nedržte stisklou spoušť nářadí při jeho přenášení.
4. Nepřeceňujte se. Udržování dostatečné rovnováhy zajišťuje lepší kontrolu v neočekávaných situacích.
5. Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy používejte ochranu zraku, respirátor, protiskluzovou bezpečnostní obuv, přilbu nebo ochranu sluchu.

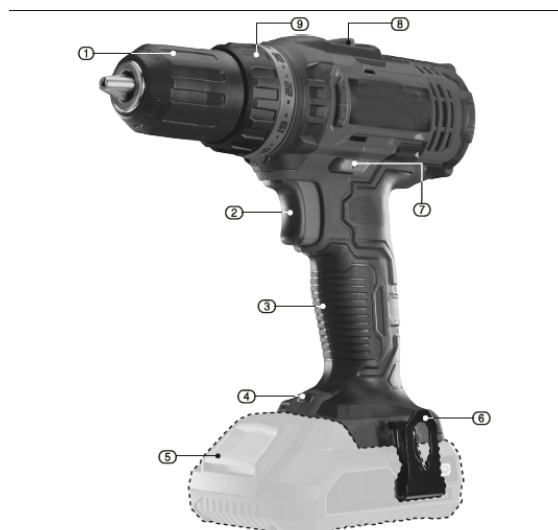
Použití elektrického nářadí a údržba

1. Používejte svorky nebo jiné praktické způsoby zajištění obrobku na pracovní podložce. Držení obrobku rukou nebo jinými částmi těla není vhodné a může vést ke ztrátě kontroly.
2. Nepřetěžujte nářadí. Používejte nářadí vhodné k danému pracovnímu úkonu. Volba správného nářadí zajistí lepší a bezpečnější zvládnutí daného pracovního úkonu.
3. Nepoužívejte nářadí, pokud vypínač nefunguje správně. Takové nářadí nemůže být řádně ovládáno a musí být opraveno.
4. Nevyužitá nářadí ukládejte mimo dosah dětí a dalších nepovolaných osob. Nářadí může být v rukou nepovolaných osob nebezpečné.
5. Nářadí řádně udržujte. Řezné nástroje udržujte v čistotě a ostré. Správně udržované nářadí s řádně nabroušenými řeznými hranami jsou méně náchylné na zanášení nečistotami a snáze ovladatelné.
6. Kontrolujte vychýlení nebo zaseknutí pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů nebo jakékoliv další okolnosti, které mohou ovlivňovat provoz nářadí. Pokud je nářadí poškozeno, nepoužívejte jej a nechte ho opravit. Mnoho nehod je způsobeno špatnou údržbou nářadí.
7. Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem vašeho modelu. Používání jiných než doporučených příslušenství může vytvářet riziko poranění.

Specifické bezpečnostní pokyny

1. Při manipulaci s nářadím jej držte vždy za izolovanou rukojeť, a to zejména v případech, kdy se nářadí může dostat do kontaktu se skrytým elektrickým vedením. Nedodržení tohoto pokynu může vést k riziku zasažení elektrickým proudem.
2. Držte ruce v dostatečné vzdálenosti od pohybujících se částí.
3. Nedotýkejte se pohybujících se částí. Před manipulací s příslušenstvím přístroje (vrtáky, bříty apod.) je nechte dostatečně zchladnout. Během pracovního úkonu mají tato příslušenství tendenci se velmi zahřívat a mohou vést k popáleninám kůže.
4. Při manipulaci s nářadím vždy noste bezpečnostní ochranné brýle. Při práci v prašném prostředí používejte respirátor.

- 1 13mm rychlosklíčidlo
- 2 Spoušť
- 3 Rukojeť
- 4 Pracovní LED světlo
- 5 18V Li-ion baterie (prodávána samostatně)
- 6 Spona na opasek
- 7 Přepínač směru chodu
- 8 Přepínač rychlosti
- 9 Přepínač točivého momentu



9. Základní použití

Varování!

- Prach a třísky
- Používejte vhodnou obličejovou masku (respirátor) v souladu s příslušnými normami.
 - Třísky vznikající vrtáním kovových materiálů jsou velice ostré. Dbejte zvýšené opatrnosti při jejich odstraňování. Hrana otvoru po vrtání je také ostrá a měla by být odstraněna vhodným nástrojem.
 - Vždy noste bezpečnostní ochranné brýle.
 - Vrták se při pracovním procesu zahřívá.

9.1 Vložení a vyjmutí vrtáku - Obr. 4

Poznámka: Toto nářadí je vybaveno elektrickou brzdou.

Vrtačka je vybavena samootahovacím sklíčidlem. To znamená, že pro utážení vrtáku nebo bitu není vyžadováno použití utahovacího klíče. vložte rameno vrtáku co nejdále do sklíčidla dostatečně utáhněte

Poznámka: Krátké šroubovací bity mohou být do sklíčidla zasunuty pouze po délku své šestiúhelníkové stopky a následně utaženy rukou.

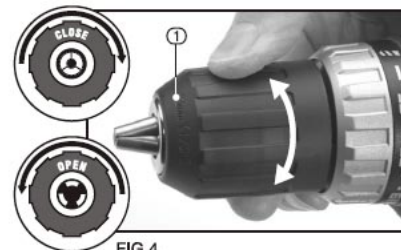


FIG.4



FIG.5

9.2 Směr otáčení - Obr. 5

Přepínač směru otáčení vpřed/vzad (7) určuje směr otáčení, tj. po směru nebo proti směru hodinových ručiček.

Pro změnu směru otáčení:

- zastavte nástroj a přepněte vypínač (7) vlevo nebo vpravo
- při přepnutí vlevo je pohon nastaven po směru hodinových ručiček
- při přepnutí vpravo je pohon nastaven proti směru hodinových ručiček
- před zahájením úkonu se ujistěte, že je přepínač nastaven v požadované poloze. Nepřepínejte polohu, dokud se nástroj úplně nezastaví.
- V případě, že se nástroj nepoužívá, nastavte přepínač do neutrální polohy (prostřední poloha) pro zamčení hlavní spouště

Poznámka: Nezajištění přepínače v neutrální poloze může způsobit neúmyslné spuštění přístroje. To může způsobit poškození zařízení.

9.3 Variabilní rychlost otáčení - Obr. 6

Po stisknutí spouště (2) se nástroj spustí (za předpokladu, že je přepínač polohy (7) nastaven do polohy vpřed nebo vzad). Spoušť je elektronicky kontrolována, což zajišťuje uživateli stálou kontrolu nad rychlostí otáčení.

- rychlost se odvíjí od toho, jak dalece je spoušť stisknuta
- čím dále je spoušť stisknuta, tím rychleji se vřeteno otáčí
- čím méně je spoušť stisknuta, tím se vřeteno otáčí pomaleji

9.4 Nastavení točivého momentu - Obr. 7

Otáčením límce (9) je možné nastavit požadovaný točivý moment.

Hodnoty 1-25 poskytují nastavení točivého momentu na požadovanou úroveň. To znamená, že například při opakovaném šroubování budou vruty stejné velikosti hnány do materiálu za stejného točivého momentu, což má za následek konstantní šroubování. Nebo v případě zapuštěných vrutů budou tyto zavedeny do materiálu v konstantní hloubce.

9.5 Dva převodové stupně – Obr. 8

zvolte nízký převod **1** (menší rychlost otáčení a vyšší točivý moment) pro šroubování zvolte vysoký převod **2** (vyšší rychlost otáčení a nižší točivý moment) pro vrtní

9.6 Opasková spona – Obr. 9

budou při jejich aplikaci pokrouceny Pružná ocelová spona na opasek (6) je vhodná pro dočasné zavěšení náradí. Spona může

být instalována na obou stranách zařízení.

Pro instalaci spony:

Umístěte sponu (6) do požadované polohy a připevněte pomocí dodaného šroubu (6.1). Pozor na přílišné dotažení a utržení závitu.

9.7 Pracovní LED světlo – Obr. 10

Pro práci ve stísněných nebo nedostatečně osvětlených prostorách je určeno pracovní LED světlo (4), které se automaticky rozsvítí při stisknutí spouště.

9.8. Šroubování

Abyste předešli poškození šroubovacího bitu nebo hlavičky šroubu, zvolte vhodnou velikost bitu.

K odstranění šroubu:

Přepněte přepínač směru otáčení do polohy vzad, lehce zatlačte proti hlavičce šroubu

a pomale stiskněte spoušť

Šroubovací bity jsou spotřební zboží.

Varování!

Před vrtáním použijte detektor kovu/elektrického vedení, abyste se ujistili, že ve vrtané oblasti se nenachází žádná skrytá nebezpečí v podobě elektrických vedení či vodních nebo plynových potrubí.

Akumulátor ani nabíječku nevystavujte dešti nebo vodě.

Nepřebíjejte akumulátor více než je nutné (více než 6 hodin).

Může vést k poškození částí baterie.

9.9 Vrtání do dřeva a plastu – Obr. 11

Abyste zamezili odštěpování hran vrtaných otvorů při zpětném pohybu, upevněte pod vrtaný

materiál kus dřevěného zbytkového materiálu (A).

9.10 Vrtání do kovu – Obr. 12

Kovy jako například měkké oceli, hliník nebo mosaz mohou být vrtány.

Předznačte si pomocí průbojníku (B) bod, který chcete vrtat k usnadnění procesu. Kapka oleje (C) v místě vrtání usnadní proces vrtání a prodlouží životnost vrtáku



FIG.6



FIG.7



FIG.8

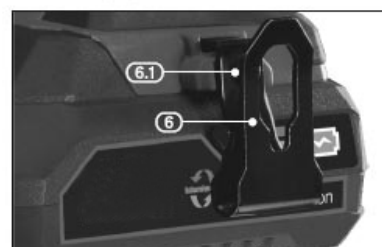


FIG.9

Poznámka: Přestože je vrtání v technických možnostech tohoto zařízení, rychlost otáčení nemusí být vždy dostatečná pro dosažení optimálního výsledku. Z tohoto důvodu dbejte proto vždy zvýšené opatrnosti při vrtání do kovových materiálů, neboť může docházet k zaseknutí vrtáku.

11.1 Likvidace

V případě likvidace nefunkčního zařízení se ujistěte, že je tak učiněno v souladu s příslušnými státními normami

Kontaktujte místní úřady pro více informací ohledně nakládání s odpadem

Za žádných okolností:

nenakládejte s elektrickým nářadím jako s domácím odpadem

nepalte

nenakládejte s elektrickým nářadím jako s běžným komunálním odpadem

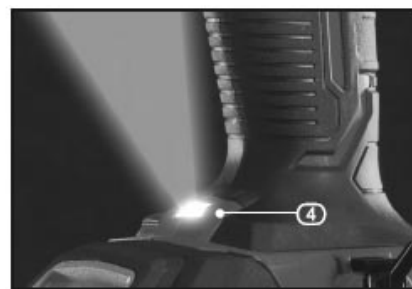


FIG.10

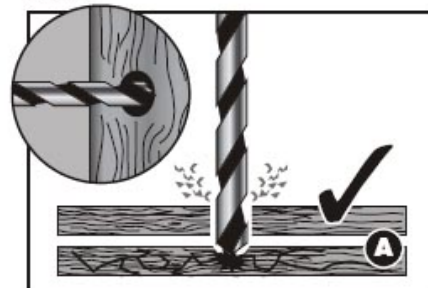


FIG.11

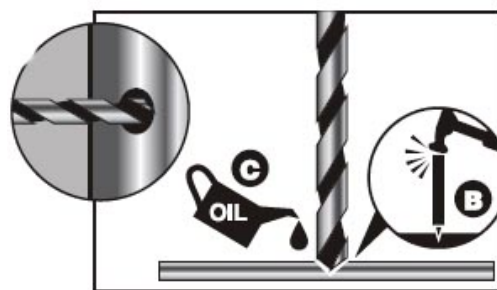


FIG.12

Servis a odpovědnost za vady

Dne 1.1.2014 vstoupil v platnost zákon č. 89/2012 Sb. Firma Xt line s.r.o. v souladu s tímto zákonem poskytuje na Vámi zakoupený výrobek odpovědnost za vady po dobu 24 měsíců (u právnických osob 12 měsíců). Reklamacie budou posouzeny naším reklamčním oddělením (viz níže) a uznané bezplatně opraví servis firmy XT line s.r.o.

Místem pro uplatnění reklamace je prodejce, u kterého bylo zboží zakoupeno.

Reklamacie, včetně odstranění vady, musí být vyřízena bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodnou na delší lhůtě. Kupující může uplatnit reklamaci osobně nebo zasláním zboží k reklamaci přepravní službou na vlastní náklady, v bezpečném balení. Zásilka musí obsahovat reklamovaný výrobek, prodejní dokumenty, podrobný popis závady a kontaktní údaje (zpáteční adresa, telefon). Vady, které lze odstranit, budou opraveny v zákonné lhůtě 30 dnů (dobu lze po vzájemné dohodě prodloužit). Po projevení skryté vady materiálu do 6 měsíců od data prodeje, která nelze odstranit, bude výrobek vyměněn za nový (vady, které

existovaly při převzetí zboží, nikoli vzniklé nesprávným používáním nebo opotřebením). Na neodstranitelné vady a vady, které si je kupující schopen opravit sám lze po vzájemné dohodě uplatnit přiměřenou slevu z kupní ceny. Nárok na reklamaci zaniká, jestliže: - výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k obsluze - výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen nebo používáním nevhodných nebo nekvalitních maziv apod. - škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů - vady byly způsobeny nevhodným skladováním či manipulací s výrobkem - výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení.

ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA PŘÍSLUŠENSTVÍ!



ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle zák. č. 22/1997 Sb., § 13: ve znění změn vydaných ve sbírce zákonů.



ZAŘÍZENÍ (VÝROBEK) NÁZEV:	Aku vrtačka 18V
TYP:	XT102700, XT102770
PROVEDENÍ (JINÁ SPECIFIKACE):	LCD777-1S
EVIDENČNÍ - VÝROBNÍ ČÍSLO:	

VÝROBCE

NÁZEV:	XTline s.r.o.
ADRESA:	Průmyslová 2054, 59401 Velké Meziříčí
IČ:	26246937
DIČ CZ:	26246937

prohlašuje výhradně na vlastní zodpovědnost, že níže uvedené zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství:

EU 2006/42/EU - NV č. 176/2008 Sb., o technických požadavcích na strojní zařízení, ve znění NV č. 170/2011 Sb., NV č. 229/2012 Sb. a NV č. 320/2017 Sb. (dle přílohy II A)
 EU 2014/30/EU - NV č. 117/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility
 EU 2011/65/EU - NV č. 481/2012 Sb., RoHS o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a příslušným předpisům a normám, které z těchto nařízení (směrnic) vyplývají.

POPIS	FUNKCE
KONSTRUKCE A ELEKTRONIKA.	ZAŘÍZENÍ SLOUŽÍ JAKO RUČNÍ VRTAČKA A ,ŠROUBOVÁK.

Seznam použitých technických předpisů a harmonizovaných norem

CSN EN ISO 12100; Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady pro konstrukci - Posouzení rizika a snižování rizika;
 účinnost: 01.07.11; vydána: 01.06.11; schválena: 29.04.11

CSN EN ISO 13857; Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečné vzdálenosti k zamezení dosahu do nebezpečných prostor horními a dolními končetinami;
 účinnost: 01.10.08; vydána: 01.09.08; schválena: 19.08.08

CSN EN 349+A1; Bezpečnost strojních zařízení - Nejmenší mezery k zamezení stlačení částí lidského těla;
 účinnost: 01.01.09; vydána: 01.12.08; schválena: 02.12.08

CSN EN ISO 14120; Bezpečnost strojních zařízení - Ochranné kryty - Obecné požadavky pro konstrukci a výrobu pevných a pohyblivých ochranných krytů;
 účinnost: 01.02.17; vydána: 01.01.17; schválena: 15.12.16

CSN EN 894-3+A1; Bezpečnost strojních zařízení - Ergonomické požadavky pro navrhování sdělovačů a ovládačů - Část 3: Ovládače;
 účinnost: 01.06.09; vydána: 01.05.09; schválena: 03.04.09

CSN EN 894-2+A1; Bezpečnost strojních zařízení - Ergonomické požadavky pro navrhování sdělovačů a ovládačů - Část 2: Sdělovače;
 účinnost: 01.06.09; vydána: 01.05.09; schválena: 03.04.09

CSN EN 62321; Elektrotechnické výrobky - Stanovení úrovně šesti látek s omezeným používáním (olovo, rtuť, kadmium, šestimocný chrom, polybromované bifenylly, polybromované difenylethery);
 účinnost: 01.01.10; vydána: 01.12.09; schválena: 30.11.09

CSN EN 50581; Technická dokumentace k posuzování elektrických a elektrotechnických výrobků z hlediska omezení nebezpečných látek;
 účinnost: 01.07.13; vydána: 01.06.13; schválena: 19.04.13

CSN EN 55014-1 ed. 3; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 1: Emise;
 účinnost: 01.07.07; vydána: 01.06.07; schválena: 22.05.07

CSN EN 55014-2; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 2: Odolnost - Norma skupiny výrobků;
 účinnost: 01.10.98; vydána: 01.09.98; schválena: 07.07.98

CSN EN 55014-2 ed. 2; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 2: Odolnost - Norma skupiny výrobků;
 účinnost: 01.11.15; vydána: 01.10.15; schválena: 07.09.15

CSN EN 60745-1 ed. 2; Ruční elektromechanické nářadí - Bezpečnost - Část 1: Všeobecné požadavky;
 účinnost: 01.01.12; vydána: 01.12.11; schválena: 15.11.11

CSN EN 60745-1 ed. 3; Ruční elektromechanické nářadí - Bezpečnost - Část 1: Všeobecné požadavky;
 účinnost: 01.01.10; vydána: 01.12.09; schválena: 26.11.09

CSN EN 60745-2-2 ed. 2; Ruční elektromechanické nářadí - Bezpečnost - Část 2-2: Zvláštní požadavky na šroubováky a rázové šroubováky;
 účinnost: 01.12.10; vydána: 01.11.10; schválena: 30.09.10

SK

18V Li-ion Aku vřtačka XT102700 (LCD777-1S)



technické detaily

model: XT102700 (LCD777-1S)

Voltáž: 18V

Otáčky: 1. prevod: 0-400rpm /2.prevod 0-1400rpm

Skřuřovadla: 2-13mm

Batéria: NIE

Dbajte vřetkých pokynov v tomto návode.

Vitajte

Tento produkt bol starostlivo navrhnutý a vyrobený tak, aby vám zaistil spoľahlivú prevádzku. Prosím, zoznámte sa s týmto manuálom pred tým než začnete používať vaše nové náradie. Obsahuje informácie, s ktorými je nutné sa zoznámiť, aby sa zabezpečilo jeho správne použitie po celú dobu využívania tohto produktu. Prosím, starostlivo uschovajte tento manuál pre budúce použitie.

Všeobecné bezpečnostné opatrenia

- PRE VŠETKY AKU NÁRADIE VAROVANIE! STAROSTLIVO SA OBOZNÁMTE VŠETKY POKYNY!

Zanedbanie alebo nedodržania všetkých pokynov popísaných nižšie môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a / alebo vážnemu poraneniu.

pracovný priestor

1. Udržujte svoj pracovný priestor v čistote a dobre osvetlený. Neporiadok a zle osvetlená pracoviská môžu viesť k úrazu.
2. Nepoužívajte elektrické náradie v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Môže dôjsť k výbuchu. Elektrické náradie je zdrojom iskrenia, ktoré môže spôsobiť vznietenie prachu alebo výparov.
3. Pri práci s náradím zamedzte prístup deťom a nepovolaným osobám. Rozptyľovanie môže viesť k zníženej pozornosti.

Elektrická bezpečnosť

1) Nezaťažujte kábel. Nikdy nemanipulujte s náradím držaním za jeho prírodný kábel. Udržujte kábel v dostatočnej vzdialenosti od zdroja tepla, oleja, ostrých hran alebo pohyblivých častí. Poškodený kábel ihneď vymeňte. Poškodené káble môžu spôsobiť vznik požiaru.

(Nasledujúce informácie sa týkajú iba náradia so samostatným akumulátorom)

2) Náradie napájané integrovanými alebo samostatnými akumulátory sa dobíjajú iba na to určenými nabíjačkami. Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora nemusí zodpovedať inému a jej použitie môže viesť k riziku požiaru.

Osobná bezpečnosť

1. Pri práci s náradím buďte obozretní a venujte vašej činnosti dostatočnú pozornosť. Nepoužívajte náradie pri zvýšenej únave alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Nedostatočná pozornosť pri manipulácii s náradím môže viesť k vážnym zraneniam.
2. Noste pri práci vhodné oblečenie. Nenoste voľné oblečenie alebo šperky a patrične upravte dlhé vlasy. Držte vaše vlasy, oblečenie a ochranné pomôcky v dostatočnej vzdialenosti od pohybujúcich sa častí. Mohlo by dôjsť k ich zachyteniu.
3. Zabráňte náhodnému spusteniu. Pred pripojením akumulátora k náradia sa uistite, že je vypínač vo vypnutej polohe. Nedržte stlačeným spúšť náradia pri jeho prenášaní.
4. Nepreceňujte sa. Udržiavanie dostatočnej rovnováhy zabezpečuje lepšiu kontrolu v neočakávaných situáciách.
5. Používajte bezpečnostné vybavenie. Vždy používajte ochranu zraku, respirátor, protišmykovú bezpečnostnú obuv, prilbu alebo ochranu sluchu.

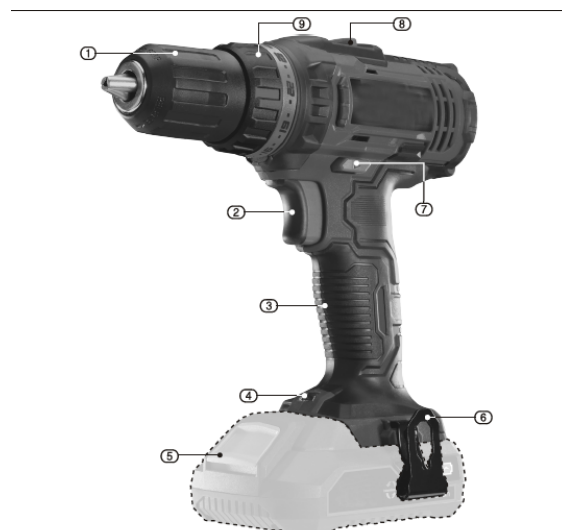
Použitie elektrického náradia a údržba

1. Používajte svorky alebo iné praktické spôsoby zaistenia obrobku na pracovnej podložke. Držanie obrobku rukou alebo inými časťami tela nie je vhodné a môže viesť k strate kontroly.
2. Nepreťažujte náradie. Používajte náradie vhodné k danému pracovnému úkonu. Voľba správneho náradia zaisťuje lepšie a bezpečnejšie zvládnutie daného úkonu.
3. Nepoužívajte náradie, ak vypínač nefunguje správne. Také náradie nemôže byť riadne ovládané a musí sa opraviť.
4. Nevyužitú náradie ukladajte mimo dosahu detí a ďalších nepovolaných osôb. Náradie môže byť v rukách nepovolaných osôb nebezpečné.
5. Náradie riadne udržiavajte. Náradie sa musí udržiavať v čistote a ostré. Správne udržiavané náradie s riadne nabrúsenými reznými hranami sú menej náchylné na zanášanie nečistotami a ľahšie ovládateľné.
6. Kontrolujte vychýlenie alebo zaseknutie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov alebo akékoľvek ďalšie okolnosti, ktoré môžu ovplyvňovať prevádzku náradia. Pokiaľ je náradie poškodené, nepoužívajte ho a nechajte ho opraviť. Veľa nehôd je spôsobených zlou údržbou náradia.
7. Používajte iba príslušenstvo odporúčané výrobcom vášho modelu. Používanie iných ako odporúčaných príslušenstiev môže vytvárať riziko poranenia.

Špecifické bezpečnostné pokyny

1. Pri manipulácii s náradím ho držte vždy za izolovanú rukoväť, a to najmä v prípadoch, keď sa náradie môže dostať do kontaktu so skrytým elektrickým vedením. Nedodržanie tohto pokynu môže viesť k riziku zasiahnutia elektrickým prúdom.
2. Držte ruky v dostatočnej vzdialenosti od pohybujúcich sa častí.
3. Nedotýkajte sa pohybujúcich sa častí. Pred manipuláciou s príslušenstvom prístroja (vrtáky, brity pod.) Je nechajte dostatočne vychladnúť. Počas pracovného úkonu majú táto príslušenstvá tendenciu sa veľmi zahrievať a môžu viesť k popáleninám kože.
4. Pri manipulácii s náradím vždy noste bezpečnostné ochranné okuliare. Pri práci v prašnom prostredí používajte respirátor.

- 1 13mm rýchloskľučovadlo
- 2 spúšť
- 3 rukoväť
- 4 Pracovné LED svetlo
- 5 18V Li-ion batéria (predávaná samostatne)
- 6 Spona na opasok
- 7 Prepínač smeru chodu
- 8 prepínač rýchlosti
- 9 Prepínač krútiaceho momentu



9. Základné použitie varovanie!

Prach a triesky

- Používajte vhodnú tvárovú masku (respirátor) v súlade s príslušnými normami.
- Triesky vznikajúce vrtaním kovových materiálov sú veľmi ostré. Dbajte na zvýšenú opatrnosť pri ich odstraňovaní. Hrana otvoru po vrtaní je tiež ostrá a mala by byť odstránená vhodným nástrojom.
- Vždy noste bezpečnostné ochranné okuliare.
- Vrták sa pri pracovnom procese zahrieva.

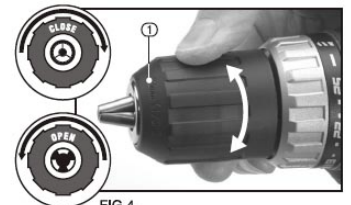
9.1 Vloženie a vybratie vrtáka - Obr. 4

Poznámka: Toto náradie je vybavené elektrickou brzdou.

Vrtačka je vybavená samoutahovacím skľučovadlom. To znamená, že pre utiahnutie vrtáka alebo bitu nie je vyžadované použitie uťahovacieho kľúča.

vložte rameno vrtáka čo najďalej do skľučovadla dostatočne utiahnite

Poznámka: Krátke skrutkovacie bity môžu byť do skľučovadla zasunuté len po dĺžku svojej šesťuholníkové stopky a následne utiahnuté rúk.



9.2 Smer otáčania - Obr. 5

Prepínač smeru otáčania vpred / vzad (7) určuje smer otáčania, tj. V smere alebo proti smeru hodinových ručičiek.

Pre zmenu smeru otáčania:

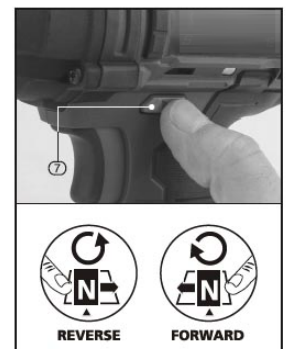
zastavte nástroj a prepnite vypínač (7) vľavo alebo vpravo

pri prepnuté polohe vľavo je pohon nastavený v smere hodinových ručičiek

pri prepnutí vpravo je pohon nastavený proti smeru hodinových ručičiek pred začatím úkonu sa uistite, že je prepínač nastavený v požadovanej polohe. Neprepínajte polohu, kým sa nástroj úplne nezastaví.

V prípade, že sa nástroj nepoužíva, nastavte prepínač do neutrálnej polohy (prostredný poloha) pre zamknutie hlavnej spúšte

Poznámka: Nezabezpečenie prepínače v neutrálnej polohe môže zapríčiniť neúmyselné spustenie prístroja. To môže spôsobiť poškodenie zariadenia.



9.3 Variabilná rýchlosť otáčania - Obr. 6

Po stlačení spúšte (2) sa nástroj spustí (za predpokladu, že je prepínač polohy (7) nastavený do polohy vpred alebo vzad). Spúšť je elektronicky kontrolovaná, čo zaisťuje užívateľovi stálu kontrolu nad rýchlosťou otáčania.

rýchlosť sa odvíja od toho, ako ďaleko je spúšť stlačená čím ďalej je spúšť stlačená, tým rýchlejšie sa vreteno otáča čím menej je spúšť stlačená, tým sa vreteno otáča pomalšie

9.4 Nastavenie točivého momentu - Obr. 7

Otáčaním goliera (9) je možné nastaviť požadovaný krútiaci moment.

Hodnote 1-25 poskytujú nastavenie krútiaceho momentu na požadovanú úroveň. To znamená, že napríklad pri opakovanom skrútkovaní budú vrutmi rovnakej veľkosti hnané do materiálu za rovnakého krútiaceho momentu, čo má za následok konštantnú skrútkovanie. Alebo v prípade zapustených skrútiok budú tieto zavedené do materiálu v konštantnej hĺbke.

9.5 Dva prevodové stupne - Obr. 8

zvoľte nízky prevod 1 (menšie rýchlosť otáčania a vyšší krútiaci moment) pre skrut ubovani zvolte vysoký prevod 2 (vyššia rýchlosť otáčania a nižšie krútiaci moment) pre vrtanie

9.6 Opasková spona - Obr. 9

budú pri ich aplikácii pokrútené Pružná oceľová spona na opasok (6) je vhodná pre dočasné zavesenie náradia. spona môže byť inštalovaná na oboch stranách zariadenia.

Pre inštaláciu spony:

Umiestnite sponu (6) do požadovanej polohy a pripevnite pomocou dodaného skrutky (6.1). Pozor na prílišné dotiahnutie a odtrhnutie závitů.

9.7 Pracovné LED svetlo - Obr. 10

Pre prácu v stiesnených alebo nedostatočne osvetlených priestoroch je určené pracovné LED svetlo (4), ktoré sa automaticky rozsvieti pri stlačení spúšte.

9.8. skrutkovanie

Aby ste predišli poškodeniu skrutkovacieho bitu alebo hlavičky skrutky, vyberte vhodnú veľkosť bitu.

Na odstránenie skrutky:

Prepnite prepínač smeru otáčania do polohy vzad, ľahko zatlačte proti hlavičke skrutky a pomale stlačte spúšť. Skrutkovacie bity sú spotrebný tovar.

Varovanie!

Pred vrtaním použite detektor kovu / elektrického vedenia, aby ste sa uistili, že vo vrtané oblasti sa nenachádza žiadna skrytá nebezpečenstvo v podobe elektrických vedení či vodných alebo plynových potrubí.

Akumulátor ani nabíjačku nevystavujte dažďu alebo vode.

Neprebíjajte akumulátor viac ako je nutné (viac ako 6 hodín). Môže viesť k poškodeniu častí batérie.

9.9 Vrtanie do dreva a plastu - Obr. 11

Aby ste zamedzili odlupovaniu hrán vrtaných otvorov pri spätnom pohybe, upevnite pod vrtaný materiál kus dreveného zbytkového materiálu (A).

9.10 Vrtanie do kovu - Obr. 12

Kovy ako napríklad mäkkej ocele, hliník alebo mosadz môžu vrtáť. Předznačte si pomocou priebojníka (B) bod, ktorý chcete vrtáť na uľahčenie procesu. Kvapka oleja (C) v mieste vrtania uľahčia proces vrtania a predĺži životnosť vrtáka

Poznámka: Hoci je vrtanie v technických možnostiach tohto zariadenia, rýchlosť otáčania nemusí byť vždy dostatočná pre dosiahnutie optimálneho výsledku. Z tohto dôvodu dbajte preto vždy zvýšenú opatrnosť pri vrtaní do kovových materiálov, pretože môže dochádzať k zaseknutiu vrtáka.



FIG.6



FIG.7

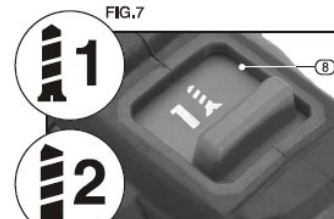


FIG.8

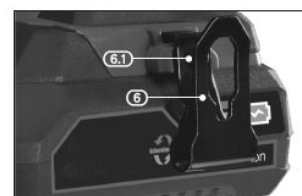


FIG.9

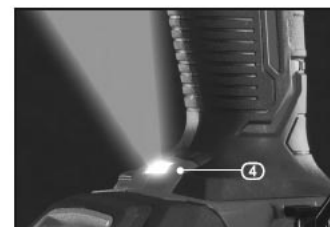


FIG.10

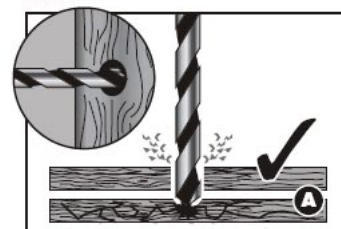


FIG.11

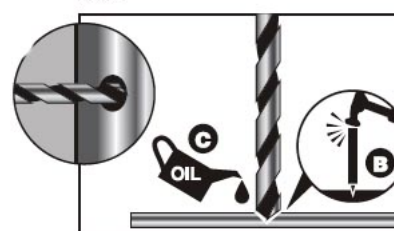


FIG.12

11.1 Likvidácia

V prípade likvidácie nefunkčného zariadenia sa uistite, že je tak urobené v súlade s príslušnými štátnymi normami

Kontaktujte miestne úrady pre viac informácií ohľadom nakladania s odpadom

Za žiadnych okolností:

nedávajte s elektrickým náradím ako s domácim odpadom

nepaľujte

nedávajte s elektrickým náradím ako s bežným komunálnym odpadom

Servis a zodpovednosť za vady

Dňa 1.1.2014 nadobudol účinnosť zákon č. 89/2012 Sb. Firma Xt line s.r.o. v súlade s týmto zákonom poskytuje na Vami zakúpený výrobok zodpovednosť za chyby po dobu 24 mesiacov (u právnických osôb 12 mesiacov). Reklamácie budú posúdené naším reklamačným oddelením (pozri nižšie) a uznané bezplatne opraví servis firmy XT line s.r.o.

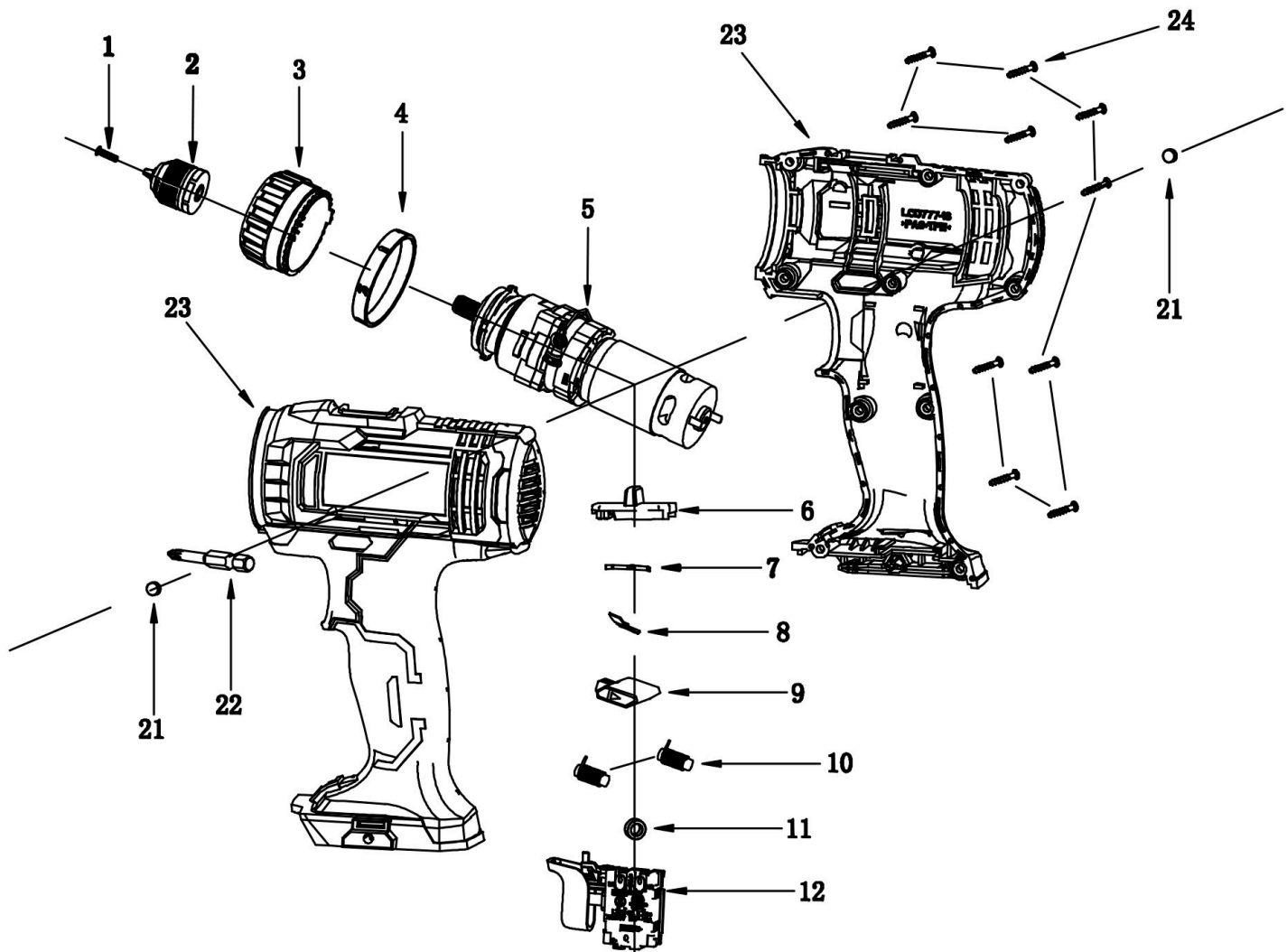
Miestom pre uplatnenie reklamácie je predajca, u ktorého bol tovar zakúpený.

Reklamácia, vrátane odstránenia vady, musí byť vybavená bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodnú na dlhšej lehote. Kupujúci môže uplatniť reklamáciu osobne alebo zaslaním tovaru na reklamáciu prepravnou službou na vlastné náklady, v bezpečnom balení. Zásielka musí obsahovať reklamovaný výrobok, predajné dokumenty, podrobný popis závady a kontaktné údaje (Spiatočná adresa, telefón). Chyby, ktoré možno odstrániť, budú opravené v zákonnej lehote 30 dní (dobu môžu po vzájomnej dohode predĺžiť). Po prejavení skrytej chyby materiálu do 6 mesiacov od dátumu predaja, ktorá sa nedá odstrániť, bude výrobok vymenený za nový (vady, ktoré

existovali pri prevzatí tovaru, nie vzniknuté nesprávnym používaním alebo opotrebovaním).

Na neodstrániteľné vady a vady, ktoré si je kupujúci schopný opraviť sám môžu po vzájomnej dohode uplatniť primeranú zľavu z kúpnej ceny. Nárok na reklamáciu zaniká, ak: - výrobok nebol používaný a udržiavaný podľa návodu na obsluhu - výrobok bol používaný v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré sú určené alebo používaním nevhodných alebo nekvalitných mazív a pod. - škody vznikli pôsobením vonkajších mechanických, teplotných či chemických vplyvov - chyby boli spôsobené nevhodným skladovaním či manipuláciou s výrobkom - výrobok bol použitý nad rámec prípustného zaťaženia.

ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE NA PRÍSLUŠENSTVO!



č.	CZ	SK
1	Šroub	Skrutka
2	Skříčidlo	Skľučovadlo
3	Nastavení momentu	Nastavenie Momentu
4	Nastavení rychlosti	Nastavenie Rýchlosti
5	Převodovka	Prevodovka
6	Deska	Doska
7	Vložka	Vložka
8	Pružina	Pružina
9	Aretace spínače	Aretácia Spínača
10	Indukční cívka	Indukčné Cievka
11	Kroužek	Kružok
12	Provozní spínač	Prevádzkový Spínač
13	LED	Led
14	Šroub	Skrutka
15	Deska	Doska
16	Kontakty	Kontakty
17	Matice	Matica
18	Spona	Spona
19	Šroub	Skrutka
20	Svorka	Svorka
21	Magnet	Magnet
22	Bit	Bit
23	Kryt	Kryt
24	Šroub	Skrutka

PL

Wiertarka akumulatorowa 18 V Li-ion XT102700 (LCD777-1S)



Szczegóły techniczne

model: XT102700 (LCD777-1S)

Napięcie: 18V

Obroty: 1 bieg: 0-400 rpm / 2 bieg 0-1400 rpm

Uchwyt wiertarski: 2-13mm

Akumulator: NIE

Należy przestrzegać wszystkich zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji.

Witaj!

Niniejszy produkt został precyzyjnie zaprojektowany i wyprodukowany, aby zapewnić niezawodne użytkowanie. Prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi przed rozpoczęciem użytkowania nowo zakupionego narzędzia. Zapoznanie się z treścią zawartych w niej informacji jest konieczne dla zapewnienia właściwego użytkowania przez cały okres korzystania z niniejszego produktu. Prosimy przechowywać niniejszą instrukcję w bezpiecznym miejscu, w celu ewentualnego jej wykorzystania w przyszłości.

OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA – DOTYCZY WSZYSTKICH NARZĘDZI AKUMULATOROWYCH OSTRZEŻENIE! NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI ZALECENIAMI!

Niedbałość lub nieprzestrzeganie wszystkich instrukcji opisanych poniżej może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar i/lub poważny uraz.

Przestrzeń robocza

1. Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlić. Nieporządek i złe oświetlenie stanowiska pracy mogą być przyczyną wypadków.
2. Nie wolno stosować narzędzi elektrycznych w obecności łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów. Może to doprowadzić do wybuchu. Narzędzia elektryczne są źródłem iskier, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
3. Podczas używania narzędzia należy ograniczyć dostęp dzieciom i osobom postronnym. Rozpraszenie uwagi prowadzi do dekoncentracji.

Bezpieczeństwo elektryczne

- 1) Nie obciążać kabla. Nigdy nie należy przenosić narzędzi trzymając je za kabel zasilania. Kabel należy utrzymywać w wystarczającej odległości od źródeł ciepła, substancji oleistych, ostrych krawędzi lub elementów ruchomych. Uszkodzony przewód należy natychmiast wymienić. Uszkodzone przewody mogą być przyczyną pożaru.
(poniższe informacje dotyczą wyłącznie narzędzi z oddzielnym akumulatorem)
- 2) Narzędzia zasilane wbudowanymi lub oddzielnymi akumulatorami muszą być ładowane w przeznaczonych do tego celu ładowarkach. Ładowarka przeznaczona dla jednego typu baterii nie musi być odpowiednia dla innego a jej użycie może być przyczyną pożaru.

Bezpieczeństwo osobiste

1. Podczas użytkowania narzędzi należy poświęcać należyłą uwagę wykonywanym czynnościom i zachować należyłą ostrożność. Nie należy obsługiwać narzędzi w stanie dużego zmęczenia lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków. Niezachowanie dostatecznej uwagi podczas obsługi narzędzi może być przyczyną poważnych urazów.
2. Podczas pracy należy nosić odpowiedni ubiór. Nie należy nosić luźnych ubrań lub biżuterii a długie włosy muszą być właściwie zabezpieczone. Włosy, elementy ubioru i środki ochrony osobistej muszą znajdować się w odpowiedniej odległości od części ruchomych. W inny przypadku mogłyby zostać wciągnięte.
3. Należy przeciwdziałać przypadkowemu uruchomieniu. Przed włożeniem akumulatora do urządzenia należy się upewnić, że przełącznik znajduje się w pozycji wyłączonej. Nie należy trzymać za włącznik podczas przenoszenia urządzenia.
4. Nie należy przeceniać swoich umiejętności. Utrzymywanie właściwej równowagi zapewnia lepszą kontrolę w nieprzewidzianych sytuacjach.
5. Należy stosować elementy zabezpieczające. Zawsze należy stosować ochronę oczu, maskę przeciwpyłową, obuwie antypoślizgowe, kask lub ochronę słuchu.

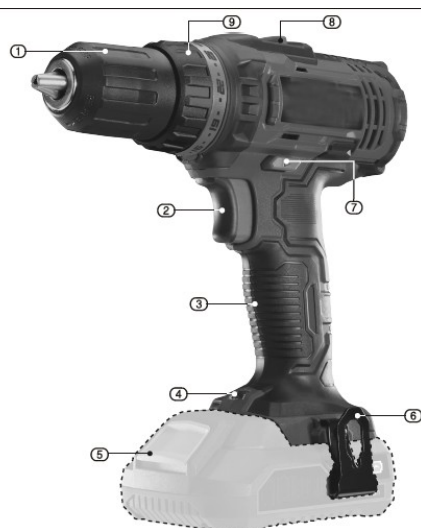
Użytkowanie narzędzi elektrycznych i konserwacja

1. Należy stosować ściski lub inne praktyczne sposoby zabezpieczenia obrabianego elementu na podkładce roboczej. Trzymanie obrabianego elementu w ręce lub inną częścią ciała jest niewłaściwe i może doprowadzić do utraty kontroli.
2. Nie należy przeciążać narzędzia. Stosować narzędzia przystosowane do danej pracy. Wybór właściwego narzędzia zapewni lepsze i bezpieczniejsze opanowanie danego zadania.
3. Nie należy użytkować narzędzia, jeżeli wyłącznik nie działa właściwie. Takim narzędziem nie można właściwie sterować i musi być naprawione.
4. Nieużywane narzędzia należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i innych niekompetentnych osób. Narzędzie w rękach osób niekompetentnych może być niebezpieczne.
5. Należy właściwie dbać o narzędzia. Narzędzia tnące należy utrzymywać w czystości i naostrzone. Narzędzie właściwie utrzymane z odpowiednio zaostrzonymi krawędziami tnącymi ma mniejsze tendencje do zabrudzenia i lepiej poddaje się kontroli.
6. Należy kontrolować nieprawidłowe odchylenia lub klinowanie elementów ruchomych, uszkodzenia poszczególnych części lub wszelkie inne okoliczności, mogące wpłynąć na użytkowanie narzędzi. Jeżeli narzędzie uległo uszkodzeniu, to wówczas należy przerwać jego użytkowanie i oddać do naprawy. Wiele wypadków powodują źle konserwowane narzędzia.
7. Należy stosować akcesoria zalecane wyłącznie przez producenta danego modelu. Stosowanie innych niż zalecanych akcesoriów, może wywołać ryzyko zranienia.

Szczegółowe instrukcje bezpieczeństwa

1. Podczas pracy i przenoszenia narzędzia należy je zawsze chwytać za izolowaną rączkę, w szczególności w przypadkach, kiedy narzędzie może mieć styczność z ukrytymi przewodami elektrycznymi. Nieprzestrzeganie tego polecenia może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.
2. Kończyny górne muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od ruchomych części.
3. Nie wolno dotykać ruchomych części. Przed zmianą akcesoriów urządzenia (wiertła, ostrza itp.) należy odczekać do ich ostygnięcia. W trakcie wykonywania pracy te akcesoria mają tendencję do przegrzewania się i mogą doprowadzić do poparzenia skóry.
4. Podczas pracy z urządzeniem należy zawsze nosić okulary ochronne. Podczas pracy w zapyłonym otoczeniu należy stosować maskę pyłową.

- 1 13 mm samozaciskowy uchwyt
- 2 Przycisk uruchamiający
- 3 Rękojeść
- 4 Robocza latarka LED
- 5 18 V Li-Ion bateria (sprzedawana oddzielnie)
- 6 Zawieszka na pas monterski
- 7 Przełącznik kierunku obrotów
- 8 Przełącznik regulatora prędkości
- 9 Przełącznik momentu obrotowego



9. Podstawowe zastosowanie

Ostrzeżenia!

- Pyły i opiłki
- Należy stosować odpowiednią maskę przeciwpyłową (respirator) zgodną z obowiązującymi przepisami.
 - Opiłki powstają przy wierceniu materiałów metalowych i są bardzo ostre. Należy zachować szczególną ostrożność podczas ich usuwania. Krawędź otworu po wierceniu jest również ostra i powinna być obrobiona przy pomocy odpowiedniego narzędzia.
 - Należy zawsze nosić okulary ochronne.
 - Podczas wiercenia wiertło się rozgrzewa.

9.1 Wkładanie i wyjmowanie wiertła - rys. 4

Uwaga: To urządzenie zostało wyposażone w hamulec elektryczny. Wiertarka jest wyposażona w uchwyt samozaciskowy. To oznacza, że w celu zaciśnięcia wiertła lub bita nie jest konieczne użycie kluczyka wiertarskiego.

- włożyć wiertło jak najdalej w uchwyt wiertarski
- dokręcić z odpowiednią siłą

Uwaga: Krótkie bity wkręcające mogą zostać wsunięte do uchwytu jedynie na długość swojej sześciokątnej stopki a następnie dokręcone ręką.

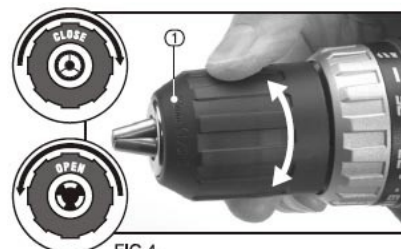


FIG.4

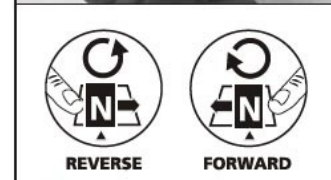


FIG.5

9.2 Kierunek obrotów - rys. 5

Przełącznik kierunku obrotów do przodu/ do tyłu (7) określa kierunek obracania się, tj. zgodnie lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

W celu zmiany kierunku obracania:

- Należy zatrzymać narzędzie i przełączyć przełącznik (7) w lewo lub w prawo
- po przesunięciu przełącznika w lewo napęd będzie działał zgodnie z ruchem wskazówek zegara
- po przesunięciu przełącznika w prawo napęd będzie działał przeciwnie do ruchu wskazówek zegara
- przed rozpoczęciem pracy należy się upewnić, że przełącznik został ustawiony w pozycji pożądanej. Nie należy zmieniać położenia przełącznika zanim urządzenie zupełnie się nie zatrzyma.
- Jeżeli narzędzie nie jest użytkowane, należy nastawić przełącznik do pozycji neutralnej (pozycja środkowa) w celu zablokowania głównego włącznika

Uwaga: Nieprzełączenie przełącznika do pozycji neutralnej może doprowadzić do przypadkowego uruchomienia narzędzia. Może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.

9.3 Zmienna prędkość obrotów - rys. 6

Po naciśnięciu spustu (2) urządzenie się uruchomi (o ile przełącznik (7) jest ustawiony w pozycji do przodu lub do tyłu). Spust jest kontrolowany elektronicznie, co zapewnia użytkownikowi stałą kontrolę nad prędkością obracania.

- Prędkość zależy od tego, jak głęboko wciśnięty jest przycisk spustu · czym głębiej spust jest wciśnięty, tym szybciej obraca się wrzeciono · czym bardziej jest popuszczany spust, tym wolniej obraca się wrzeciono

9.4 Ustawienie momentu obrotowego - rys. 7

Obracając kołnierz (9) zmieniamy ustawienia momentu obrotowego na potrzebny w danym momencie.

Wartości 1-25 są odzwierciedleniem ustawienia momentu obrotowego na danym poziomie. To oznacza, że przykładowo podczas wielokrotnego wkręcania wkręty tej samej wielkości będą wkręcane w materiał przy tym samym momencie obrotowym, dzięki czemu wkręcanie będzie powtarzalne. W przypadku wkrętów wpuszczanych, będą one wchodzić w materiał na stałą głębokość.

9.5 Dwa biegi – rys. 8

Do wkręcania należy wybierać niski bieg - **1** (mniejsza prędkość obracania i wyższy moment obrotowy), natomiast do wiercenia należy wybierać wyższy bieg - **2** (większa prędkość obracania i niższy moment obrotowy).

9.6 Klips na pas roboczy – rys. 9

Podczas pracy paski mogą się zaplątać. Sprężysty stalowy klips na pas roboczy (6) znakomicie nadaje się do tymczasowego zawieszenia narzędzia. Klips może

Być zamontowany po obu stronach urządzenia. W celu montażu klipsa:

Należy umieścić klips (6) w żądanej pozycji i przykręcić przy pomocy śruby znajdującej się w zestawie (6.1). Uwaga na zbyt mocne dociąganie grożące zerwaniem gwintu.

9.7 Lampka LED – rys. 10

Do pracy w cieniu lub przy niedostatecznym oświetleniu przeznaczona jest lampka LED (4), która włącza się automatycznie po przyciśnięciu włącznika.

9.8. Wkręcanie śrub

Aby zapobiec uszkodzeniom bitu do wkręcania lub główki śruby, należy właściwie dobrać wielkość bitu.

W celu wykręcenia śruby:

Należy przełączyć przełącznik kierunku obracania na pozycję w tył, lekko docisnąć główkę śruby

i pomału wciskać spust

Bity do śrub są traktowane jako materiał eksploatacyjny.

Uwaga!

Przed rozpoczęciem wiercenia należy zastosować detektor metali/przewodów elektrycznych, aby upewnić się, że w miejscu wiercenia nie znajdują się żadne ukryte zagrożenia w postaci kabli lub instalacji wodnej i gazowej.

Nie wolno wystawiać akumulatora lub ładowarki na działanie wody lub opadów atmosferycznych. Nie należy ładować akumulatora dłużej niż to konieczne (powyżej 6 godzin). Może doprowadzić do uszkodzenia części baterii.

9.9 Wiercenie w drewnie i plastiku – rys. 11

Aby krawędzie otworów nie były zbyt postrzępione podczas pracy wstecznej, wystarczy włożyć pod wiercony

materiał kawałek drewnianego odpadu (A).

9.10 Wiercenie w metalu – rys. 12

Wiercenie można wykonywać w takich metalach miękkich jak stal, aluminium lub miedź.

Dla ułatwienia wiercenia należy wcześniej oznaczyć miejsce wiercenia przy pomocy punktaka (B). Kropla oleju (C) w punkcie wiercenia ułatwi proces wiercenia i przedłuży żywotność wiertła



FIG.6



FIG.7

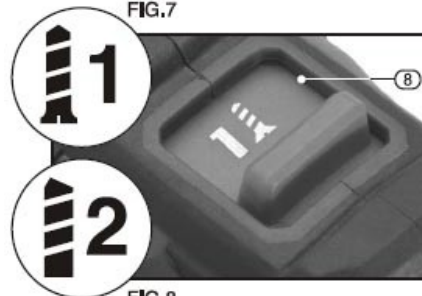


FIG.8

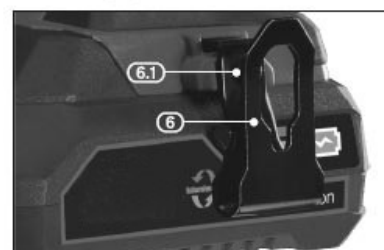


FIG.9

Uwaga: Pomimo tego, że urządzenie jest technicznie przystosowane do wiercenia, to prędkość obrotów nie musi być zawsze wystarczająca do tego, aby osiągnąć optymalne wyniki. Z tego powodu należy zawsze zachować szczególną ostrożność podczas wiercenia w metalach, ponieważ może dojść do zaklinowania się wiertła.

11.1 Utylizacja

Podczas utylizacji nie działającego urządzenia należy się upewnić, że jest ona przeprowadzona zgodnie z właściwymi państwowymi normami

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnośnie postępowania z odpadami należy skontaktować się lokalnymi urzędami

W żadnym przypadku:

- nie należy traktować narzędzi elektrycznych jak zwykłych odpadów z gospodarstwa domowego
- nie spalać
- nie należy traktować narzędzi elektrycznych jak zwykłych odpadów komunalnych

Serwis i odpowiedzialność za wady

W dniu 1.01.2014 weszła w życie ustawa nr 89/2012 Dz. U. Firma XT line s.r.o. zgodnie z niniejszą ustawą przyjmuje wobec zakupionego przez Państwa produktu odpowiedzialność za wady przez okres 24 miesięcy (w przypadku osób prawnych 12 miesięcy). Reklamacje zostaną rozpatrzone przez nasz dział reklamacji (patrz poniżej), a te które zostaną uznane zostaną bezpłatnie naprawione przez serwis firmy XT line s.r.o.

Miejszem składania reklamacji jest sprzedawca, u którego produkt został zakupiony.

Reklamacja, wraz z usunięciem wady, musi zostać rozpatrzona bezzwłocznie, w terminie do 30 dni od dnia złożenia reklamacji, o ile sprzedający z kupującym nie uzgodnią dłuższego terminu. Kupujący może złożyć reklamację osobiście lub poprzez przesłanie towaru do reklamacji

kurierem na własny koszt, w bezpiecznym opakowaniu. Przesyłka musi zawierać: reklamowany produkt, dokumenty sprzedaży, szczegółowy opis wady i dane kontaktowe (adres wsteczny, telefon). Wady, które można usunąć, zostaną naprawione w terminie 30 dni przewidzianym w ustawie (ten okres można wydłużyć w wyniku wzajemnych uzgodnień). Po wykryciu ukrytej wady materiału do 6 miesięcy od dnia sprzedaży, niemożliwej do usunięcia, produkt zostanie wymieniony na nowy (wady, które istniały w momencie odbioru towaru, a nie powstały w wyniku niewłaściwego użytkowania lub zużycia). Wobec wad niemożliwych do usunięcia oraz wad, które kupujący może usunąć we własnym zakresie można zastosować po wcześniejszym uzgodnieniu odpowiedni rabat od ceny zakupu. Prawo do reklamacji zanika, jeżeli: - produkt nie był użytkowany i konserwowany zgodnie z instrukcją obsługi - produkt był stosowany w innych warunkach lub do innych celów, niż do jakich został przeznaczony lub poprzez stosowanie niewłaściwych lub niskiej jakości środków smarnych itp. - szkody powstałe w wyniku działania zewnętrznych mechanicznych, cieplnych lub chemicznych czynników - wady spowodowane niewłaściwym przechowywaniem lub obsługą produktu - produkt był używany w warunkach wychodzących poza ramy dopuszczalnego obciążenia.

GWARANCJA NIE OBEJMUJE AKCESORIÓW!

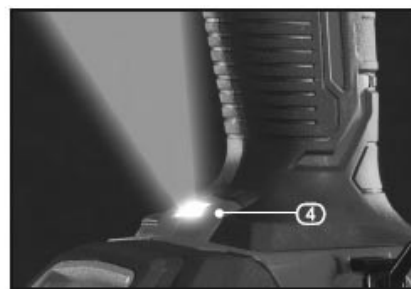


FIG.10

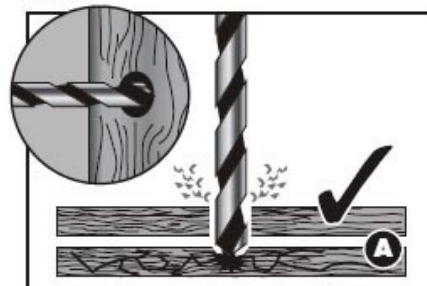


FIG.11

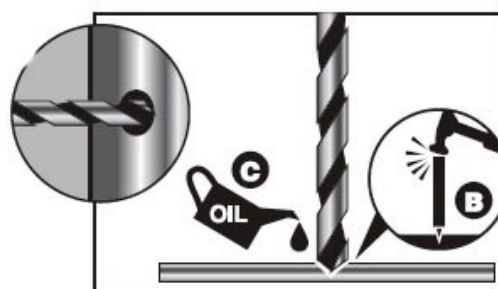
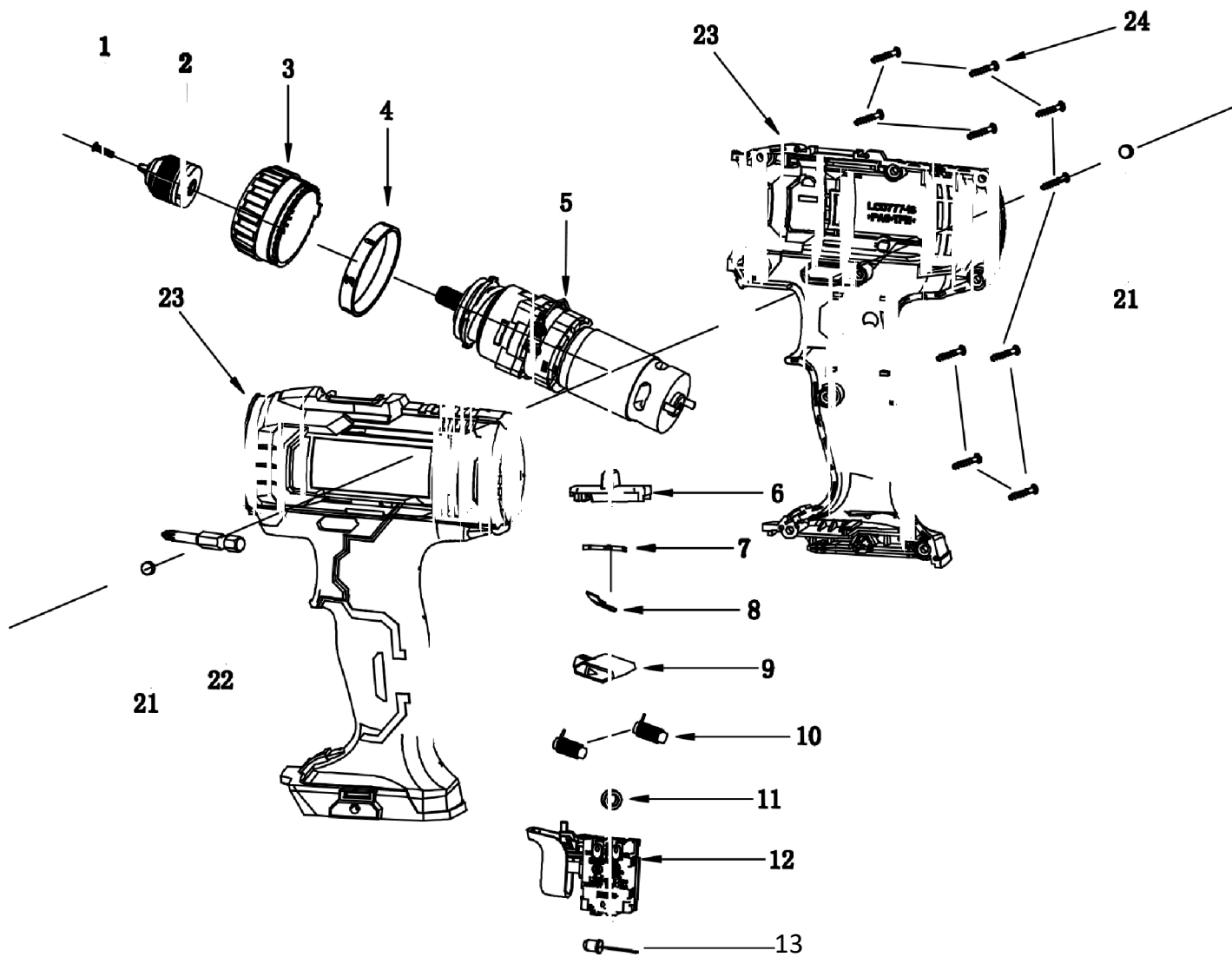
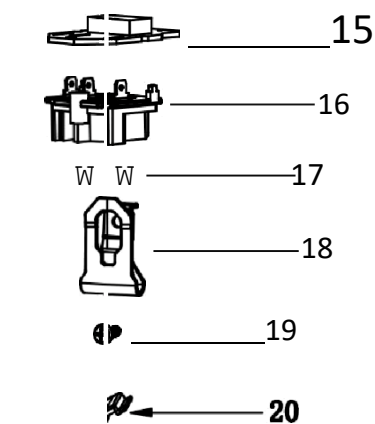


FIG.12



nr	PL
1	Śruba
2	Uchwyt wiertarski
3	Regulacja momentu
4	Regulacja prędkości
5	Przekładnia
6	Płyta
7	Wkładka
8	Sprężyna
9	Blokada przełącznika
1D	Cewka indukcyjna
11	Pierścień
12	Włącznik wiertarki
13	LED
14	Śruba
15	Płyta
16	Wtyki
17	Nakrętki
18	Klamra
19	Śruba
2D	Klamra
21	Magnes
22	Bit
23	Obudowa
24	Śruba



18V Li-ion Cordless Drill XT102700 (LCD777-1S)



Please read the instructions carefully before operating the
Tools

Welcome

This product has been carefully engineered and manufactured to give you dependable operation. Please

read this manual thoroughly before operating your new product, as it contains the information you need to become familiar with its features and obtain the performance that will bring you continued enjoyment for many years .Please keep this manual on file for future reference.

**GENERAL SAFETY RULES –FOR ALL BATTERY OPERATED TOOLS
WARNING ! READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS.**

Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and /or serious personal injury .

Work area

1. Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
2. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control

Electrical Safety

- 1) Do not abuse the cord. Never use the cord to carry the tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges, or moving parts. Replace damaged cords immediately. Damaged cords may create a fire.
(The following applies only to tools with a separate battery pack)
- 2) A battery operated tool with integral batteries or a separate battery pack must be recharged only with the specified charger for the battery. A charger that may be suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.

Personal Safety

1. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
2. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
3. Avoid accidental starting. Be sure switch is in the locked or off position before inserting batter pack. Carrying tools with your finger on the switch invites accidents.
4. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enable better control of the tool in unexpected situations
5. Use safety equipment. Always wear eye protection, Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.

Power tool use and care

1. Use clamps or other practical ways to secure and support the work piece to a stable platform. Holding the work piece by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.
2. Do not force tool. Use the correct tool for your application. The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
3. Do not use tool if switch does not turn it on or off. A tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
4. Store idle tools out of reach of children and other untrained persons. Tools are dangerous in the hands of untrained users
5. Maintain tools with care. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained tools with sharp cutting edge are less likely to bind and are easier to control.
6. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the tool's operation. If damaged, have the tool serviced before using .Many accidents are caused by poorly maintained tools.
7. Use only accessories that are supplied with your model. Other accessories that may not be suitable for this tool and may create a risk of injury when used.

Specific safety rules

1. Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring .Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.
2. keep hands clear of moving parts .
3. Do not touch moving parts, Allow the power tool accessories (bit and blades etc)to cool before touching them .They can become extremely hot during use and can burn your skin.
4. Always wear protective safety glasses when operating power tools. Wear a face mask when environment is dusty .



- ① 13mm Keyless chuck.
- ② Variable speed trigger switch.
- ③ Hand grip.
- ④ LED Worklight.
- ⑤ 20V Li-ion battery pack (sold separately).
- ⑥ Belt clip.
- ⑦ Forward/reverse selector.
- ⑧ 2 Speed selector switch.
- ⑨ Torque selection collar.

9. BASIC OPERATION



Warning!

- Dust and swarf
 - A correctly fitted dust mask, suitable for the activity and in accordance to the relevant standard must be worn.
- Swarf produced by metal drilling is extremely sharp. Take precautions when clearing swarf. The burr left on the hole is also sharp and should be removed with a suitable tool.
- Always wear safety goggles.
- Drill bit will be hot after use.

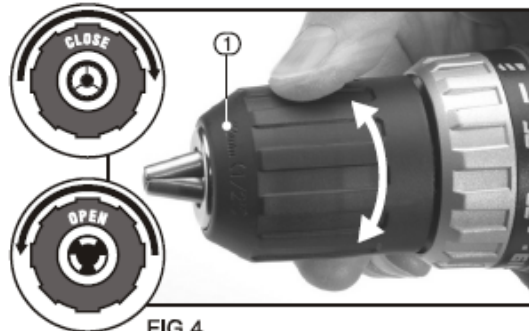


FIG.4

9.1 INSTALLING AND REMOVING BITS – FIG. 4

Note: This product is equipped with an electric brake.

The drill is fitted with a keyless chuck, this means that a chuck key is not required to secure the drill or screwdriver bit.

- Place the drill bit shoulder into the chuck as far as it will go.
- Tighten the chuck firmly.

Note: Short screwdriver bits need only be inserted to the depth of the hexagon shank before tightening chuck by hand.



9.2 ROTATIONAL DRIVE SELECTION – FIG.5

The forward/reverse drive selector switch ⑦ determines the direction of rotation of the drive, i.e. clockwise or anticlockwise.

To alter the direction of rotation:

- Stop the machine and push switch ⑦ to the left or right.
- When the direction switch is pushed to the left, the drive will rotate clockwise.
- When the switch is pushed to the right, the drive will rotate anticlockwise.
- Before operation, check that the switch is set in the required position. Do not change the direction of rotation until the driver comes to a complete stop.
- When the driver is not in use move the direction switch to the neutral position (the middle setting) to lock the trigger out.

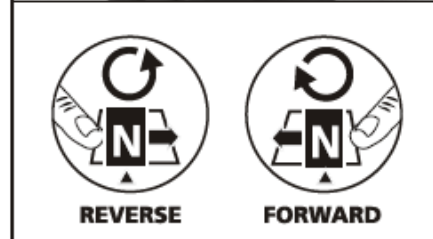


FIG.5

Note: Failure to use the neutral position may activate the trigger inadvertently. This inadvertent operation may cause the driver to become damaged.

9. BASIC OPERATION



9.3 VARIABLE SPEED TRIGGER – FIG.6

When the trigger (2) is depressed, the drive will rotate (provided the direction switch (7) is set in the forward or reverse position). This trigger switch is electronic which enables the user to vary the speed continuously.

- The speed varies according to how far the trigger switch is depressed.
- The further it is depressed, the faster the drive spindle will rotate.
- The lighter it is depressed, the slower it will rotate.

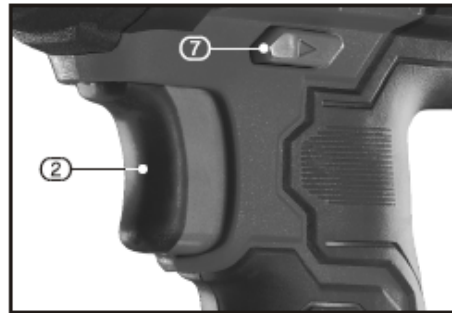


FIG.6

9.4 TORQUE SELECTION CONTROL – FIG.7

By turning the collar (9) it is possible to adjust the amount of torque.

- Settings 1 – 25 provide a facility for setting the torque to the required level. For example, this means that repetitive driving of screws of the same size will be driven into the material to the same torque, thus giving the same fixing strength, or in the case of countersunk screws, these will all be driven to the same depth in the material.
- The torque control prevents the heads of small diameter screws being twisted off when correctly set.

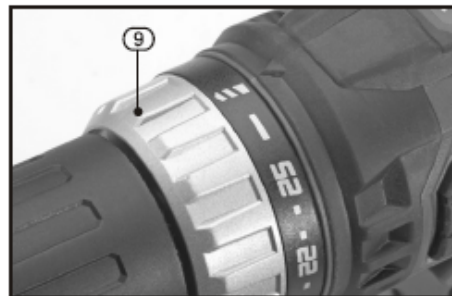


FIG.7

9.5 TWO SPEED GEAR BOX – FIG.8

- Select a low gear 1 (slower rotational speed and higher torque) for screwdriving.
- Use a high gear 2 (faster rotational speed and lower torque) for drilling holes.



FIG.8

9.6 BELT CLIP – FIG.9

The spring steel belt clip (6) is convenient for hanging the drill temporarily. The clip can be installed on either side of the tool.

To install the clip:

- Locate the clip (6) in position and fasten with screw (6.1) supplied, take care to not overtighten and strip the thread.

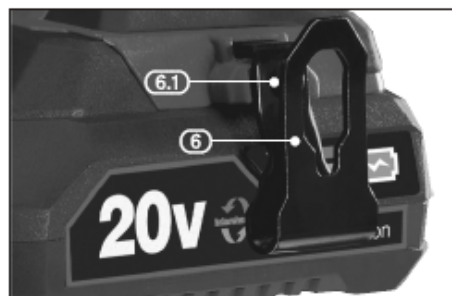


FIG.9

9. BASIC OPERATION



9.7 LED WORKLIGHT – FIG.10

To aid use in confined, and inadequately lit spaces; the LED worklight (4) automatically illuminates when the trigger is activated.

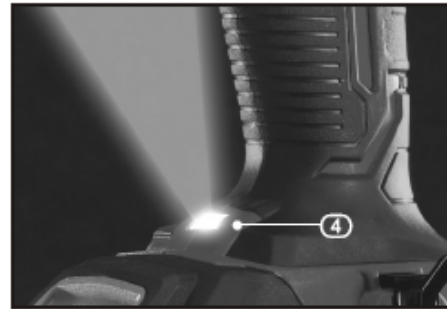


FIG.10

9.8 SCREWDRIVING

To prevent slip or damage to the screw head, match the screwdriver bit to the screw head size.

To remove screws:

- Move the direction switch to the reversing position and apply pressure to the screw head and depress the trigger slowly).

Screwdriver bits are consumable items.

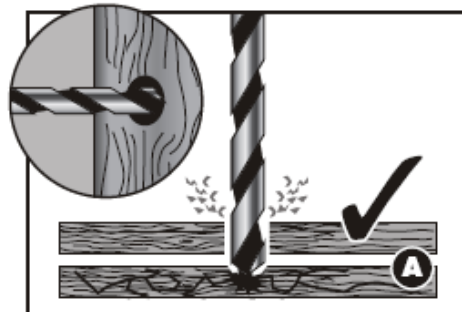


FIG.11



Warning!

- Before drilling check that there are no hidden hazards such as electrical cables, water or gas pipes running below the surface by use of a metal/voltage detector.
- Do not expose either the drill or charger to rain or water.
- Do not overcharge the battery pack (more than six hours) as this could damage the battery cells.

9.9 DRILLING WOOD AND PLASTIC – FIG. 11

To prevent splitting around the drill holes on the reverse side, clamp a piece of scrap timber (A) under the material to be drilled.

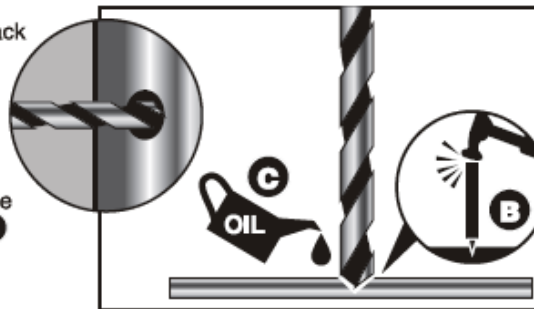


FIG.12

9.10 DRILLING METAL – FIG. 12

Metals such as mild steel, aluminium and brass may be drilled.

- Mark the point to be drilled with a centre punch (B) to help the drill bit tip to locate.
- A drop of oil (C) on the drilled area will aid cutting and help prolong the life of the bit.

Note: Although metal drilling is technically within the capabilities of this drill, its rotational speed is not always fast enough to achieve perfect results every time. For this reason, extra caution should always be taken when drilling metal, as snagging of the drill may occur.



11.1 DISPOSAL

- At the end of the machine's working life, or when it can no longer be repaired, ensure that it is disposed of according to national regulations.
- Contact your local authority for details of collection schemes in your area.

In all circumstances:

- Do not dispose of power tools with domestic waste.
- Do not incinerate.
- Do not dispose of WEEE* as unsorted municipal waste.



Li-ion

* Waste Electrical & Electronic Equipment.